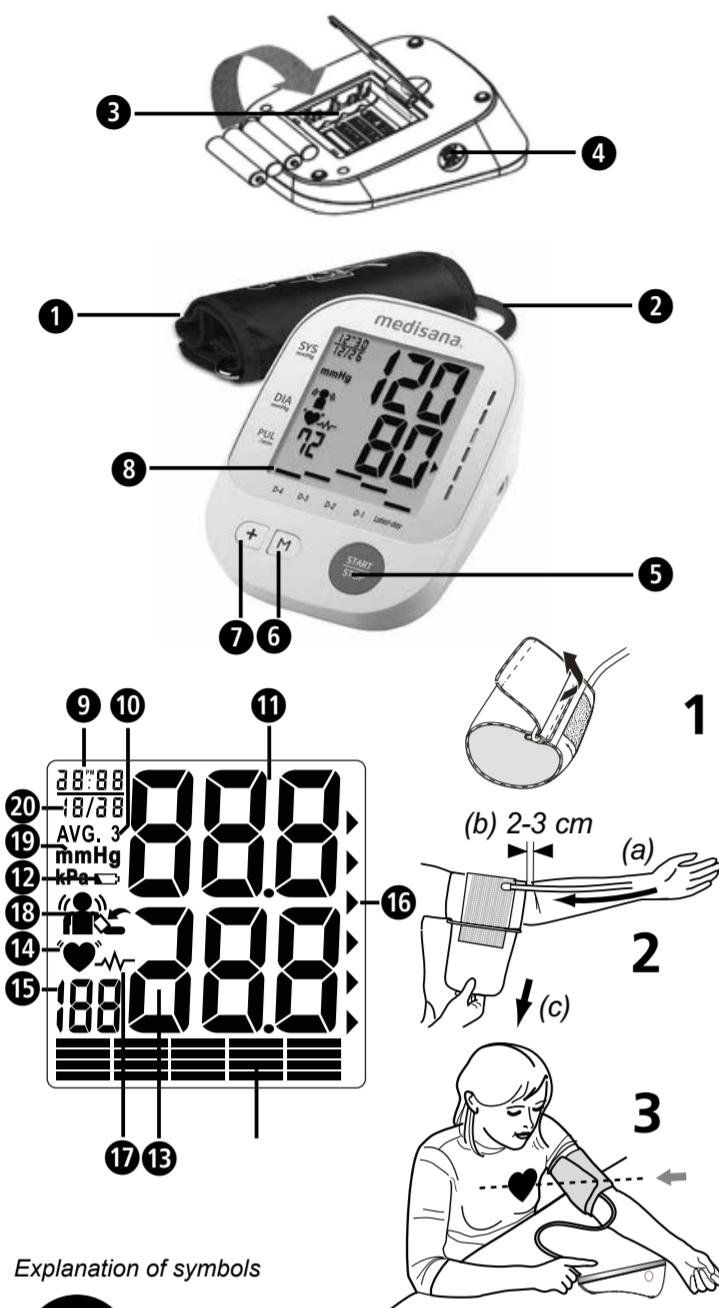


GB Instruction manual
Upper arm blood pressure monitor
BU 330 voice

Unit and LC-display



Explanation of symbols

IMPORTANT
Please read the instruction manual and follow the instructions before use.
Not observing these instructions could result in serious injury or damage to the device.

WARNING
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

CAUTION
These notes must be observed to prevent any damage to the device.

NOTE
These notes provide you with some useful additional information on installation or operation of this product.

WARNING: To avoid inaccurate results due to electromagnetic interference, portable RF communication devices (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should not be closer than 30 cm to any part of the instrument. The performance of this device may be affected.

Device classification:
type BF applied part

Temperature range % Humidity range
IP22 Ingress protection rating Atmospheric pressure range

Non-ionizing electromagnetic radiation

LOT LOT number SN Serial number MD Medical Device
Manufacturer Date of manufacture

Device information:
• Internally powered equipment
• Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide

Intended use

• This fully automatic over-the-counter electronic blood pressure monitor is intended for measuring human's systolic and diastolic blood pressure and heart rate by using an oscillometric technique by means of a cuff, which needs to be fitted on the upper arm. All values can be read out in one LCD panel. The useable cuff circumference is 23 to 43 cm. The device is intended for adult indoor use at home only. The device is able to detect irregular heartbeat and indicate this with a symbol.

Contraindication

• The device is not suitable for use on pregnant women and patients with implanted, electronic devices (e.g. pacemaker or defibrillator).

GB Safety instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.



- This product is intended only for private use at home.
- Only use the unit for its intended purpose in accordance with the instructions for use. Warranty claims become void if the unit is misused.
- The patient is an intended operator. The patient can measure data and change batteries under normal circumstances and maintain the device and its accessories according to the user manual. The applied part is the cuff.
- This blood pressure monitor is intended for use by adults aged 18 years and above. The device is not suitable for measuring the blood pressure of children or infants.
- Please ensure that the unit is kept away from the reach of children and pets. The swallowing of small parts like packaging bag, battery, battery cover and so on may cause suffocation.
- The device has sensitive components. Be careful and ensure that the operating and storage conditions are met.
- Wait at least 30 minutes after consuming caffeine or tobacco before taking a measurement.
- Before taking a measurement, rest for 5-10 minutes and do not eat, drink alcohol, smoke, do not do any physical work, do not exercise or bathe. All these factors can influence the measurement result.
- Repeated measurements cause the blood to congest, which can lead to a false result and/or unpleasant sensations (e.g. numbness in the arm). Successive blood pressure measurements should be taken with 3-minute breaks. If the symptoms do not subside within a few minutes, contact your doctor.
- Always measure on the same upper arm (usually left). For those who have had a mastectomy or lymph node clearance, it is recommended to take a measurement on the unaffected side.
- Measure your blood pressure regularly, at the same time every day, because blood pressure changes throughout the day.
- Ensure a comfortable and relaxed position and do not tense any muscle of the arm being measured during the measurement. If necessary, use a support cushion.
- Keep calm during the measurement: do not move or speak, otherwise the measurement results may change.
- Extreme temperatures, humidity or altitude can affect the performance of the unit.
- Cuffs that are too loose or tight cuff may lead to incorrect measurements.
- Do not take measurements, if any other equipment is applied to the same limb for monitoring. This could lead to disturbances or failures. This device is not suitable during intravenous injection to limbs or during dialysis treatment.
- The device is not suitable for use on pregnant women, patients with implanted, electronic devices (e.g. pacemaker or defibrillator), patients with pre-eclampsia, premature ventricular beats, atrial fibrillation, peripheral arterial disease and patients undergoing intravascular therapy or arterio-venous shunt or people who received a mastectomy. Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses.
- If you suffer from circulation problems, arteriosclerosis, diabetes, liver disease, kidney disease, severe hypertension or peripheral circulation problems, consult your doctor before using the device.
- This device is intended for non-invasive measuring and monitoring of arterial blood pressure on the upper arm. It is not intended for use on extremities other than the upper arm or for functions other than obtaining a blood pressure measurement.
- Do not take any therapeutic measures on the basis of a self-measurement. Never alter the dose of a medicine prescribed by a doctor. If you are taking medication, consult your physician to determine the most appropriate time to measure your blood pressure. Contact your doctor if you have any further questions about blood pressure measurement with this device.
- Irregularity of pulse or arrhythmia can lead to difficulties in recording a correct reading when measurements are taken using oscillometric blood pressure devices. This device is electronically equipped to detect irregular heartbeat, which it indicates with the icon (10). In this case, contact your physician.
- Never bend the air hose during use as this may lead to injuries. Also never squeeze or block the air hose in any way.
- This device cannot be placed near or used at the same time as any surgical equipment.
- Do not use this device if there are any wounds or injuries present on the arm.
- If you experience discomfort during a measurement, such as pain in the upper arm or other complaints, press the START/STOP button (5) to release the air immediately from the cuff. Loosen the cuff and remove it from your arm.
- If a fault occurs causing the cuff to remain fully inflated during measurement, open the cuff immediately. Prolonged high pressure applied to the arm may lead to bruising.
- Before use, make sure the device functions safely and is in proper working condition. Do not service or maintain while the device is in use.
- Check the device for damage. The use of a damaged device can result in injury, incorrect readings or serious hazards.
- The unit may not be operated in the vicinity of appliances that emit strong electric radiation such as radio transmitters or mobile phones. This may affect the proper functioning (see "electromagnetic compatibility").
- The device and its components are suitable for use within the patient environment. If you are allergic to polyester, nylon or plastic, please don't use this device.
- Do not touch output of batteries and the patient simultaneously.
- Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions. Only have repairs carried out by authorised service centres.
- Only use original additional or spare parts from the manufacturer. Other parts could damage the device or could lead to personal injury.
- Please report to medisana if any unexpected operation or events occur.
- Only use the device under the conditions mentioned in the technical details. Otherwise, the lifespan and performance of the device could suffer.
- If you have any infectious skin disease or the device is used by users with infectious skin disease, please do not continue using the device. Before using the device, user should check the appearance of cuff. If you notice blood or other soil on cuff, please do not use this device. If there is one of above situations, please dispose of the device without reuse.
- Protect the appliance from heavy blows and do not drop it.
- If the unit is not going to be used for a long period, please remove the batteries.
- Accuracy: In case it is needed to have the device checked for calibration, please consult the service center.

BATTERY SAFETY INFORMATION

• Do not disassemble batteries!

• A battery icon on display indicates low power or incorrect direction of the batteries. We recommend that you replace the batteries with new ones and make sure the +/- ends of the batteries are placed correctly.

• To extend the service life of the batteries and prevent damage due to leakage, please remove the batteries from the device if it has not been used for a long time.

• If battery leakage occurs, do not allow the battery acid to come into contact with your skin, eyes, or mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of these parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!

• If a battery is swallowed seek medical attention immediately!

• Replace all of batteries at the same time! Only replace batteries with those of the same type, and never use different types of batteries together or used batteries with new ones.

• Insert the batteries correctly, observing the polarity!

• Keep batteries out of children's reach!

• Do not attempt to recharge batteries, do not short-circuit and do not throw into a fire! There is a danger of explosion!

• Do not throw used batteries into the household refuse; put them in a hazardous waste container or take them to a battery collection point, at the shop where they were purchased!

Unit and LC-Display

① Cuff ② Air hose ③ Battery compartment (on backside)

④ Connector for the hose ⑤ START/STOP button ⑥ M-button

⑦ "+" button ⑧ 5 Columns of 5-day Manage Function ⑨ Time (Hours : Minutes)

⑩ Average of the last 3 measurements ⑪ Systolic pressure ⑫ Pulse Symbol

⑬ Low battery symbol ⑭ Diastolic pressure ⑮ Heart rate

⑯ Blood Pressure Indicator (green - yellow - orange - red)

⑰ Irregular heartbeat detector ⑲ Movement detected / cuff incorrectly applied ⑳ Measurement unit

⑳ Date (Month : Day)

Scope of supply

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service centre.

The following parts are included:

• 1 medisana blood pressure monitor BU 330 voice

• 4 batteries (type AAA, LR03) 1.5V

• 1 instruction manual

• 1 cuff with air tube

• 1 storage pouch

WARNING - Please ensure that the polythene packing is kept out of reach of children as there is risk of suffocation!

How is blood pressure measured?

This product is a blood pressure monitor used to measure blood pressure at the upper arm. This device can measure blood pressure simultaneously with cuff inflation via a microprocessor, allowing for faster measurement than conventional methods.

Blood pressure classification

systolic mmHg	diastolic mmHg	Bloodpressure indicator (15)
≥ 180	≥ 110	Stage 3 Hypertension emergency red
160 - 179	100 - 109	Stage 2 Moderate hypertension orange
140 - 159	90 - 99	Stage 1 Mild hypertension yellow
130 - 139	85 - 89	high-normal blood pressure green
120 - 129	80 - 84	normal blood pressure green
< 120	< 80	optimal blood pressure green

WARNING - Blood pressure that is too low represents just as great a health risk as blood pressure that is too high! Fits of dizziness may lead to dangerous situations arising (e.g. on stairs or in traffic)!

Influencing and evaluating readings

- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

5-day Manage Function

There are 5 columns in the bottom of LCD, each column presents the level for each day. The rightmost column is the measurement record in latest day and the leftmost column is the record 4 days ago before the latest day. Each column illustrates relative level of blood pressure between 5 days. The display of all 5 columns can show the trend variance in 5 days. The display of the function will show up when blood pressure monitor in the standby mode and it will update when there is a new measurement completed.

Getting started - Inserting/changing batteries

You must insert the batteries provided before you can use your unit. The lid of the battery compartment is located on the underside of the unit. Open it, remove it and insert the 4 x 1.5 V batteries, type AAA / LR03 supplied. Ensure correct polarity when inserting the batteries (as marked inside the battery compartment). Close the battery compartment. Replace the batteries if the change battery symbol (12) appears on the display or if nothing appears on the display after the unit has been switched on. (Please do not mix old and new batteries)

Settings - Setting date, clock and voice output options

Press the "+" button (7) for 3 seconds to set the date, time and voice output settings. First the year flashes, which you can adjust with the M-button (6). Then press the "+" button (7) again to confirm the entry and to move to the next setting option. Proceed in the same way for month, day, hour and minute. After setting year, date and time, press the "+" button (7) to save the settings and enter in to voice output options. Then press M-button (6) to select from the following options: "L1" = English; "L2" = Chinese; "OFF" = Voice output deactivated. Press "+" button (7) to save the settings and then switches back to the initial standby mode.

Fitting the cuff

- Connect the air hose to the connector (4) on the left side of the device.
- Slide the open end of the cuff through the metal bracket so that the Velcro fastener is on the outside and it becomes a cylindrical form (Fig.1). Slide the cuff over your left upper arm.
- Position the air hose in the middle of your arm in line with your middle finger (Fig.2) (a). The lower edge of the cuff should be 2 - 3 cm above the crease of the elbow. (b). Pull the cuff tight and close the Velcro fastener (c).
- Tighten the end of the cuff so that it wraps evenly around your arm, leaving room for 2 fingers between the cuff and your arm.
- Measure the blood pressure on your bare arm.
- Only position the cuff on the right arm if it cannot be used on the left arm. Always carry out measurements on the same arm.
- Correct measuring position for sitting (Fig.3). Make sure that the cuff does not slip during measurement and that the printed arrow points to the crook of the arm.



User memory setting

The medisana blood pressure monitor features 2 separate memories, each with a capacity of 120 memory slots. Press the "+" button (7) to select user memory 1 (display: no 1) or 2 (no 2).

Taking a blood pressure measurement

- After applying the cuff and setting the user memory, press the START/STOP button (5).
- All display characters are shown (display test). This test can be used to check that the display is indicating properly and in full. The unit is ready for measurement and ".00" appears.
- The device then automatically inflates the cuff slowly in order to measure your blood pressure. The rising pressure in the cuff is shown on the display.
- When the device detects the signal, the pulse symbol (12) on the display starts to flash. If a result is determined, the device slowly will release the air from the cuff. The systolic and diastolic blood pressure and the pulse value appear on the display.
- If voice output is activated, the measured values are also emitted acoustically (however, no voice output will be emitted if the battery voltage is low or if measurement errors occur).
- The blood pressure indicator (15) appears next to the relevant coloured bar depending on the blood pressure classification.
- If the unit has detected an irregular heartbeat, the irregular heartbeat detector (17) appears additionally. To stop the measurement, press START/STOP button (5). The cuff will deflate immediately after the button is pressed.
- The readings are automatically saved in the selected memory (1 or 2).
- After about 1 minute without further operation, the machine switches off automatically.

Displaying stored results

This unit features 2 separate memories, each with a capacity of 120 memory slots. Results are automatically stored in the memory selected by the user. To call up the stored measured values, press the "+" button (7) to select user memory 1 (display: no 1) or 2 (no 2). Then press the M-button (6). The average values of the last 3 measurements (10) appear on the display. If you now press the M-button (6) again, the last measurement taken appears on the display. Press the M-button (6) again to scroll through the measured values. By pressing the START/STOP button (5) you can leave the memory recall mode at any time and at the same time the device switches to standby mode. If 120 measured values are stored in the memory and a new value is saved, the oldest value is deleted.

Deleting stored values

Enter the memory recall mode as described above and press and hold the M-button (6) and the "+" button (7) at the same time. The memory of the relevant user memory is cleared ("CLA" appears).

Troubleshooting

Display

Cause

Solution

No display	Batteries do not have enough voltage or are inserted incorrectly.	Insert 4 new AAA (LR03) batteries. Insert the batteries correctly according to the instructions.
EE	Incorrect installation may lead to blood pressure measurements which are falsely high or low.	Please apply the cuff properly according to the "Cuff Application Instructions". Measure it again in the correct way.
E1	Airflow anomaly. The air hose may not be connected correctly.	Check the connection of the air hose. Repeat the measurement.
E2	Inflation pressure over 300 mmHg.	Switch the device off and on again. Then repeat the measurement.
E3	It is impossible to determine the blood pressure value when the distance between the cuff and the arm is too large.	Wrap the cuff properly. Remeasure in correct way. Do not speak or move during the measurement.
	If there is	

MS Manual arahan
Monitor tekanan darah lengan atas
BU 330 voice

Unit dan paparan LC



Penjelasan simbol

PENTING
Sila baca manual arahan dan ikuti arahan sebelum penggunaan.
Tidak mematuhi arahan ini boleh menyebabkan kecederaan serius atau kerosakan kepada peranti.

AMARAN
Nota amaran ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kecederaan kepada pengguna.

AWAS
Nota-nota ini mesti dipatuhi bagi menghalang sebarang kerosakan pada peranti.

NOTA
Nota ini memberikan beberapa maklumat tambahan yang berguna kepada anda tentang pemasangan atau operasi produk ini.

AMARAN: Untuk mengelakkan hasil yang tidak tepat disebabkan gangguan elektromagnet, RF mudah alih, peranti komunikasi (termasuk persian seperti kabel antena dan antena luaran) tidak boleh berada lebih rapat daripada 30 cm ke mana-mana bahagian instrumen. Prestasi peranti ini mungkin terjejas.

Pengelasan peranti:
bahagian yang digunakan jenis BF

IP22
Julat suhu %
Kadar perlindungan kemasukan Atmosfera julat tekanan

LOT
Nombor LOT SN Nombor siri MD Peranti perubatan Pengilang Tarikh pengilangan

Maklumat peranti:

- Peralatan dikuasakan secara dalaman
- Tidak sesuai untuk digunakan apabila terdapat campuran anestetik mudah terbakar dengan udara atau dengan oksigen atau nitrus oksida

Kegunaan yang dimaksudkan

- Monitor tekanan darah elektronik automatik sepenuhnya ini yang dibeli di kaunter bertujuan untuk mengukur tekanan darah sistolik dan diastolik, dan degupan jantung manusia dengan menggunakan teknik osilometrik melalui kaf, yang perlu dipasang pada lengan atas. Semua nilai boleh dibaca pada panel LCD. Lilitan kaf boleh guna ialah 23 hingga 43 cm. Peranti bertujuan untuk kegunaan dalaman orang dewasa di rumah.
- Peranti dapat mengesepan degupan jantung tidak teratur dan menunjukkan keadaan ini dengan simbol.

Kontraindikasi

- Peranti tidak sesuai untuk digunakan pada wanita hamil dan pesakit yang memakai peranti elektronik yang diimplanckan (cth. perentak jantung atau defibrilator).

MS Arah keselamatan

Baca manual arahan dengan teliti sebelum menggunakan peranti ini, terutamanya arahan keselamatan, dan simpan manual arahan ini untuk kegunaan pada masa hadapan. Sekiranya anda memberikan peranti ini kepada orang lain, penting bagi anda untuk menyerahkan juga arahan penggunaan ini.



Silap semak terlebih dahulu bahawa semua peranti lengkap dan tidak rosak dalam apa jua cara. Sekiranya ragu-ragu, jangan gunakannya dan hubungi penjual anda atau pusat servis anda.

Bahagian yang berkait disertakan:

- 1 monitor tekanan darah **medisana BU 330 voice**
- 4 bateri (jenis AAA, LR03) 1.5V
- 1 kaf dengan tiub udara
- 1 kantung penyimpanan
- 1 manual arahan

Sila hubungi pembekal anda jika anda perasan sebarang kerosakan pengangkutan ketika mengeluarkan unit daripada bungkus.

AMARAN - Sila pastikan bahawa bungkus politena jauh daripada jangkauan kanak-kanak kerana wujud risiko lemas!

Bagaimana tekanan darah diukur?

Produk ini ialah monitor tekanan darah yang digunakan untuk mengukur tekanan darah di lengan atas. Peranti iniboleh mengukur tekanan darah secara serentak dengan pengembangan kaf melalui mikropemproses, yang membolehkan pengukuran yang lebih pantas berbanding kaedah konvensional.

Pengelasan tekanan darah

sistolik mmHg	diastolik mmHg	Penunjuk tekanan darah ⑩
≥ 180	≥ 110	Kecemasan Hipertensi Peringkat 3 merah
160 - 179	100 - 109	Hipertensi sederhana Peringkat 2 jingga
140 - 159	90 - 99	Hipertensi Ringan Peringkat 1 kuning
130 - 139	85 - 89	tekanan darah normal-tinggi hijau
120 - 129	80 - 84	tekanan darah normal hijau
< 120	< 80	tekanan darah optimum hijau

AMARAN - Tekanan darah yang terlalu rendah menggambarkan risiko kesihatan yang sama besarnya dengan tekanan darah yang terlalu tinggi! Serangan peming yang tiba-tiba boleh menyebabkan peningkatan situasi yang berbahaya (cth. di atas tangga atau di lalu-lintas)!

Mempengaruhi dan menilai bacaan

- Ukur tekanan darah anda beberapa kali, kemudian rekod dan bandingkan hasil. Jangan buat sebarang kesimpulan daripada satu bacaan.
- Bacaan tekanan darah anda harus sentiasa dirilai oleh doktor yang juga sudah biasa dengan sejarah perubadian anda. Apabila menggunakan unit secara kerap dan merekodkan nilai untuk doktor anda, anda harus mengunjungi doktor dari masa ke masa agar dia mendapat perkembangan terkin.
- Ketika mengambil bacaan, ingat bahawa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, pengambilan alkohol, dahad dan penggunaan fizikal mempengaruhi nilai yang diukur dalam pelbagai cara.
- Ukur tekanan darah anda sebelum makan.
- Sebelum mengambil bacaan, biarkan diri anda berehat sekurang-kurangnya lima minit.
- Jika bacaan sistolik dan diastolik nampak luar biasa (terlalu tinggi atau terlalu rendah) dalam beberapa keadaan, meskipun unit digunakan dengan betul, sila beritahu doktor anda. Jika juga terpakai kepada keadaan yang jarang berlaku apabila nadi yang tidak teratur atau sangat lemah mencegah anda daripada mengambil bacaan.

Urus Fungi 5-hari

Terdapat 5 lajur di bahagian bawah LCD, setiap lajur mewakili tahap untuk setiap hari. Lajur paling kanan ialah rekod ukuran pada hari terkinin dan lajur paling kiri ialah rekod 4 hari yang lalu sebelum hari terkinin. Setiap lajur menggambarkan tahap tekanan darah yang relatif antara 5 hari. Paparan kesemuanya 5 lajur boleh menunjukkan variasi trend dalam 5 hari. Paparan fungsi akan kelihatan apabila monitor tekanan darah dalam mod tungku sedia dan ia akan dikemas kini apabila terdapat ukuran baru yang dilengkappkan.

Memulakan / Menyisipkan/menukar bateri

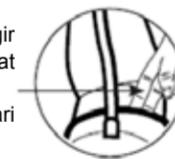
Anda mesti menyisipkan bateri yang disediakan sebelum anda boleh menggunakan unit anda. Penutup petak bateri terletak di bahagian bawah unit. Buka penutup itu, tanggalkan dan sisipkan 4 x bateri 1.5V, jenis AAA / LR03 yang dibekalkan. Pastikan keikutian yang betul apabila menyisipkan bateri (seperti yang ditandakan di dalam petak bateri). Tutup petak bateri. Gantikan bateri jika simbol tukar bateri ⑪ kelihatan pada paparan atau jika tiada apa-apa yang kelihatan pada paparan selepas unit dihidupkan. (Jangan campurkan bateri lama dan baru)

Tetapan - Pilihan Tetapan tarikh, jam dan keluaran suara

Tekan butang "+" ⑦ selama 3 saat untuk menetapkan tetapan tarikh, jam dan keluaran suara. Pertama, tahan berkilip, yang boleh anda lakukan dengan Butang-M ⑥. Kemudian tekan butang "+" ⑦ sekali lagi untuk mengesahkan entri dan untuk berakhir ke pilihan tetapan tersebutnya. Teruskan dengan cara yang sama untuk bulan, hari, jam dan minit. Selepas menetapkan tahun, tarikh dan masa, tekan butang "+" ⑦ untuk menyimpan tetapan dan masuk ke dalam pilihan keluaran suara. Kemudian tekan butang-M ⑥ untuk memilih daripada pilihan yang berikut: "L1" = bahasa Inggeris; "L2" = bahasa Cina; "OFF" = Keluaran suara diangahaktifkan. Tekan butang "+" ⑦ untuk menyimpan tetapan dan kemudian bentur semula kepada mod tungku sedia awal.

Memasang kaf

- Sambungkan hos udara kepada penyambung ④ di sebelah kiri peranti.
- Luncurkan hujung terbaik kad melalui pendakap logam sehingga pengikat Velcro berada di bahagian luar dan ia menjadi bentuk silinder (Rajah 1). Luncurkan kaf sehingga ke lengan atas anda.
- Letakkan hos udara di tengah-tengah lengan anda selaras dengan jari tengah anda (Rajah 2) (a). Pinggir bawah kaf hendaklah 2 - 3 cm di atas keduduan siku. (b). Tarik kaf hingga ketat dan tutupkan pengikat Velcro (c).
- Ketakan hujung kaf supaya ia membentuk keliling lengan anda dengan sekata, biarkan ruang untuk 2 jari antara kaf dan lengan anda.
- Ukur tekanan darah pada lengan anda yang terdedah.
- Hanya letakkan kad pada lengan kanan jika ia tidak boleh digunakan pada lengan kir. Sentiasa melakukan pengukuran pada lengan yang sama.
- Betulkan kedudukan pengukuran untuk keadaan duduk (Rajah 3). Pastikan bahwa kaf tidak tergelincir semasa pengukuran dan anak panah bercerak menunjukkan pada siku.

**Tetapan memori pengguna**

Monitor tekanan darah **medisana** mempunyai 2 memori berasingan, setiap satu dengan kapasiti 120 slot memori. Tekan butang "+" ⑦ untuk memilih memori pengguna 1 (paparan: no 1) atau 2 (no 2).

Mengambil ukuran tekanan darah

- Selepas mengenakan kad dan menetapkan memori pengguna, tekan butang **START/STOP** ⑤.
- Sesuaikan aksara paparan ditunjukkan (ujian paparan). Ujian ini boleh digunakan untuk memastikan sama ada paparan menunjukkan dengan betul dan penuluhan. Unit bersedia untuk pengukuran dan "00" kelihatan.
- Kemudian peranti secara automatik akan mengembangkan kaf perlahan-lahan untuk mengukur tekanan darah anda. Tekanan yang meningkat di dalam kaf ditunjukkan pada paparan.
- Apabila peranti mengesahkan isyarat, simbol nadi ⑫ pada paparan mulai berkilip. Jika hasil ditentukan, peranti perlahan-lahan akan membentuk basuh pada daripada kaf. Tekanan dari sistolik dan diastolik dan nilai nadi kelihatan pada paparan.
- Jika keluaran suara diaktifkan, nilai yang diukur juga dilukiskan secara akustik (walau bagaimanapun, tiada keluaran suara akan dikeluarkan jika voltan bateri rendah atau jika berlaku ralat pengukuran).
- Penunjuk tekanan darah ⑩ kelihatan di sebelah bar berwarna yang berkaitan dengan pengelasan tekanan darah.
- Jika unit telah mengesahkan degupan jantung tidak teratur, paparan degupan jantung tidak teratur ⑪ kelihatan. Untuk menghentikan pengukuran, tekan butang **START/STOP** ⑤. Kaf akan mengempis serta-merta selepas butang ditekan.
- Bacaan disimpan secara automatik dalam memori yang dipilih (1 atau 2).
- Selepas kira-kira 1 minit tanpa operasi lanjut, mesin mati secara automatik.

Memaparkan hasil yang disimpan

Unit ini mempunyai 2 memori berasingan, setiap satu dengan kapasiti 120 slot memori. Hasil disimpan secara automatik dalam memori yang dipilih oleh pengguna. Untuk memanggil nilai diukur yang disimpan, tekan butang "+" ⑦ untuk memilih memori pengguna 1 (paparan: no 1) atau 2 (no 2). Kemudian tekan butang-M ⑥. Nilai purata bagi 3 ukuran terakhir ⑩ kelihatan pada paparan. Jika anda kini menelek butang-M ⑥ sekali lagi, ukuran terakhir yang diambil kelihatan pada paparan. Tekan butang-M ⑥ sekali lagi untuk menyalur seluruh nilai diukur. Dengan menelek butang **START/STOP** ⑤ anda boleh meninggalkan mod panggil semasa memori pada bila-bila masa dan pada masa yang sama, peranti bertukar kepada mod tungku sedia. Jika 120 nilai diukur disimpan dalam memori dan nilai baharu disimpan, nilai paling lama dipadamkan.

Memadamkan nilai yang disimpan

Masuk mod panggil semula memori seperti yang diuraikan di atas serta tekan dan tahan butang-M ⑥ dan butang "+" ⑦ pada masa yang sama. Memori bagi memori pengguna berkaitan dikosongkan ("CLA" kelihatan).

Penyelesaian masalah Paparan

Paparan	Sebab	Penyelesaian
Tiada paparan	Bateri tidak mempunyai cukup voltan atau tidak disispikan dengan betul.	Sisipkan 4 biji bateri AAA (LR03) baharu. Sisipkan bateri dengan betul mengikut arahan.
EE	Pemasangan yang tidak betul boleh menyebabkan pengukuran tekanan darah yang tinggi atau rendah secara salah.	Sila gunakan kaf dengan betul mengikut "Arahan Penggunaan Kaf". Ukur ia lagi dengan cara yang betul.
E1	Anomali aliran udara. Hos udara mungkin tidak disambung dengan dengan betul.	Periksasambungan hos udara. Ulangi pengukuran.
E2	Tekanan pengembangan melebihi 300 mmHg.	Matikan dan hidupkan peranti semula. Kemudian ulangi pengukuran.
E3	Mustahil untuk menentukan nilai tekanan darah apabila jarak antara kaf dan lengan terlalu besar.	Balut kaf dengan betul. Ukur semula dengan cara yang betul. Jangan beracak atau bergerak semasa pengukuran.
	Jika terdapat terlalu banyak gerakan atau beracak semasa pengukuran, atau kad tidak dikenakan dengan betul, nilai ukuran mungkin tidak betul.	Balut kaf dengan betul. Ukur semula dengan cara yang betul. Jangan beracak atau bergerak semasa pengukuran.
EP	Kaf tidak dikenakan dengan betul (cth. terlalu ketat atau terlalu longgar).	Balut kaf dengan betul. Ukur semula dengan cara yang betul.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Keluarkan bateri sebelum membersihkan unit. Bersihkan unit dan kad menggunakan kain lembut yang dilembapkan sedikit dengan air. Jangan sekali-kali menggunakan agen pencuci melelas, alkohol, nafta, pencair atau gasolin dsb. Jangan sekali-kali merendam unit atau makanan pada mana-mana komponen di dalam air. Berhati-hati agar sebarang kelembapan tidak memasuki unit utama. Jangan basahkan kad atau cuba membersihkan kad dengan air. Menggunakan kain kering, lap sebarang kelembapan yang masih ada pada kad. Bentangkan kad dalam kedudukan tidak bergulung dan biarkan kad kering dengan sendiri. Jangan dedahkan unit kepada panas atau sejuk yang melampau. Simpan peranti di dalam bekas penyimpanan apabila tidak digunakan. Simpan unit di lokasi yang bersih dan kering.

Penyajangkitan

- Jika anda menggunakanannya sendiri di persekitaran rumah, lap kaf sekali setiap bulan dengan kain kapas yang tersedia secara komersial dengan 75% alkohol selama lebih daripada 30 saat pada satu masa untuk penyajangkitan di samping rumah.
- Jika digunakan lebih daripada seorang (penggunaan rumah) lap kaf sekali seminggu dengan kain kapas yang tersedia secara komersial dengan 75% alkohol selama lebih daripada 30 saat pada satu masa untuk penyajangkitan di samping rumah.
- Selepas pembersihan/penyajangkitan dan sebelum digunakan, pastikan bahawa tiada kesan darah atau kotoran pada paparan, peranti atau kad. Jika terdapat kesan darah atau kotoran yang tidak boleh ditanggalkan, sila lupuskan peranti tanpa mengnungannya.
- Jika digunakan dalam persekitaran yang kompleks (cth. di hospital) atau oleh orang yang bukan ahli keluarga anda, gantikan kad dengan yang baharu selepas digunakan.

Pelupusan

Produki ini tidak boleh dilupuskan bersama-sama sisa domestik. Semua pengguna berkewajipan untuk menyerahkan peranti ini kepada perbadanan atau perbadanan supaya peranti ini boleh dilupuskan dengan cara yang boleh diterima oleh agensi pengumpulan perbandaran atau komersial. Keluarkan bateri sebelum melupuskan peranti/unit. Jangan lupuskan bateri lama dengan buangan air sejuk tetapi di stesen pengumpulan bateri di tapak kitar semula atau di dalam kadi. Hubungi pihak berkuasa tempatan anda atau pembekal anda untuk maklumat mengenai pelupusan.

Garis Panduan / Standard

Monitor tekanan darah bukan invasif. Ia diperlui mengikut Garis Panduan EC dan membawa simbol CE (simbol pematuhan) "CE 0197". Monitor tekanan darah sepadan dengan standard Eropah EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 81060-2 dan EN 80601-2-30. Spesifikasi Garis Panduan EU "93/42/EEC bagi Arahan Majlis bertarikh 14 Jun 1993 berkenaan peranti perubatan" dipenuhi.

Spesifikasi teknikal

Nama dan keterangan:	**medisana** Monitor tekanan darah lengan atas <b